II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 22 februari 2006

om ett förfarande i enlighet med artikel 82 i EG-fördraget och artikel 54 i EES-avtalet

(ärende COMP/B-2/38.381 – De Beers)

[delgivet med nr K(2006) 521]

(Endast den engelska texten är giltig)

(Text av betydelse för EES)

(2006/520/EG)

Kommissionen antog den 22 februari 2006 ett beslut i kraft av artikel 9.1 i rådets förordning (EG) nr 1/2003 [1]. *En icke-konfidentiell version av hela beslutstexten på giltigt språk samt på kommissionens arbetsspråk finns tillgänglig på GD konkurrens hemsida på följande adress: http://europa.eu.int/comm/competition/antitrust/cases/index/by_nr_76.html#i38_381*

(1) Detta beslut riktar sig till De Beers société anonyme (”De Beers SA”). Föremålet för förfarandet var inköpsrelationen mellan De Beers företagsgrupp (”De Beers”) och den näst största diamanttillverkaren ALROSA Company Ltd (”ALROSA”) på den globala marknaden för råa diamanter, som till största delen distribueras eller bearbetas inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EES). I sin preliminära bedömning uttryckte kommissionen farhågor om problem av det slag som anges artikel 82 i EG-fördraget och artikel 54 i EES-avtalet om De Beers inköpsrelation med sin viktigaste konkurrent ALROSA mot bakgrund av den varat i flera årtionden. Kommissionens konkurrensfarhågor avser ett handelsavtal mellan De Beers och ALROSA gällande inköp av avsevärda mängder av råa diamanter och, i avvaktan på kommissionens godkännande handelavtalet, inköp från ALROSA enligt ”willing-seller-willing-buyer”-avtalet.

(2) Kommissionen anser att de åtaganden som erbjudits av De Beers är tillräckliga för att åtgärda de konkurrensfarhågor som uppdagats. De Beers åtar sig framför allt att avstå från att köpa råa diamanter från ALROSA från och med 2009 efter en övergångsperiod från 2006 till 2008 då De Beers inköp kommer att reduceras och som är nödvändig för att bygga upp ett konkurrenskraftigt distributionssystem för de mängder diamanter som tidigare såldes av De Beers. Genom att de lösgör den andel av diamanterna från ALROSA som tidigare såldes vidare av De Beers och genom att de avbryter hela De Beers inköpsrelation med ALROSA när övergångsperioden löper ut undanröjer åtagandena farhågorna om reducerad tillgång till en tillförlitlig källa av alternativa leveranser av råa diamanter och om att den näst största konkurrenten hindras från att till fullo konkurrera med De Beers.

[1] EGT L 1, 4.1.2003, s. 1. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 411/2004 (EUT L 68, 6.3.2004, s. 1).

(3) Mot bakgrund av De Beers SA:s bindande åtaganden anser kommissionen att det inte längre finns någon grund för att ingripa.

(4) Rådgivande kommittén för kartell- och monopolfrågor avgav ett positivt yttrande den 10 februari 2006.